



Distr.
GENERAL

A/49/728
8 December 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия
Пункт 88 повестки дня

УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Доклад Второго комитета (часть I) *

Докладчик: г-н Ахмед Юсеф МУХАМЕД (Судан)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 23 сентября 1994 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей сорок девятой сессии пункт, озаглавленный

"Устойчивое развитие и международное экономическое сотрудничество:

- a) торговля и развитие;
- b) продовольствие и сельскохозяйственное развитие;
- c) сырьевые товары;
- d) развитие культуры;
- e) интеграция стран с переходной экономикой в мировое хозяйство;
- f) сотрудничество в области промышленного развития;
- g) Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II);

* Доклад Комитета по этому пункту повестки дня будет издан в нескольких частях под условным обозначением A/49/728 с добавлениями.

- h) международное сотрудничество в целях ликвидации нищеты в развивающихся странах;
- i) инициатива Организации Объединенных Наций в отношении возможностей и участия",

и передать его на рассмотрение Второго комитета.

2. Второй комитет провел общие обсуждения по этому пункту на своих 18, 19 и 21-28-м заседаниях 31 октября и 2, 8, 10, 11 и 14-16 ноября. Информация о ходе общего обсуждения Комитетом этого пункта содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/49/SR.18, 19 и 21-28). Внимание также обращается на общие прения, проведенные Комитетом на его 3-8-м заседаниях 7 и 11-13 октября (см. A/C.2/49/SR.3-8).

3. Для рассмотрения этого пункта Комитету были представлены следующие документы:

- a) доклад Генерального секретаря о мировом обзоре по вопросу о роли женщин в развитии за 1994 год (A/49/378);
- b) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный "Обзор конкретных потребностей малых государств-членов в области развития и реакции системы развития Организации Объединенных Наций на эти потребности" (A/49/424 и Add.1);
- c) записка Генерального секретаря об оживлении диалога по вопросу об укреплении международного экономического сотрудничества в целях развития на основе партнерства (A/49/542);
- d) письмо Постоянного представителя Алжира при Организации Объединенных Наций от 27 июня 1994 года на имя Генерального секретаря, препровождающее заявление министров по повестке дня для развития, принятое Группой 77 24 июня 1994 года в Нью-Йорке (A/49/204-E/1994/90);
- e) письмо Постоянного представителя Алжира при Организации Объединенных Наций от 27 июня 1994 года на имя Генерального секретаря, препровождающее заявление министров, принятое Группой 77 24 июня 1994 года в Нью-Йорке (A/49/205-E/1994/91);
- f) письмо Постоянного представителя Барбадоса при Организации Объединенных Наций от 11 июля 1994 года на имя Генерального секретаря, препровождающее копию коммюнике, опубликованного в Бриджтауне после завершения пятнадцатого совещания Конференции глав правительств Карибского сообщества, проходившего 4-7 июля 1994 года в Барбадосе (A/49/229);
- g) письмо Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций от 12 июля 1994 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма, направленного Президентом Тунисской Республики, исполняющим обязанности Председателя Организации африканского единства, главам государств и правительств семи наиболее развитых стран, собравшимся в Неаполе, Италия, 8-10 июля 1994 года (A/49/256);
- h) письмо Постоянного представителя Германии при Организации Объединенных Наций от 8 августа 1994 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст Заключительного заявления двенадцатой сессии Совета взаимодействия, проходившей 7-10 июня 1994 года в Дрездене, Германия (A/49/307-S/1994/958);

- i) письмо Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций от 31 августа 1994 года на имя Генерального секретаря, препровождающее тексты документов Движения неприсоединившихся стран (A/49/367);
- j) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Австралии при Организации Объединенных Наций от 5 сентября 1994 года на имя Генерального секретаря, препровождающее коммюнике двадцать пятой сессии Южнотихоокеанского форума, проходившей 31 июля-2 августа 1994 года в Брисбене, Австралия (A/49/381);
- k) письмо постоянных представителей Ботсваны и Германии при Организации Объединенных Наций от 14 сентября 1994 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст декларации Европейского союза/Конференции министров стран юга Африки, опубликованной 6 сентября 1994 года в Берлине (A/49/395);
- l) письмо Постоянного представителя Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций от 20 сентября 1994 года на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительное коммюнике, опубликованное Советом министров государств - членом Совета сотрудничества стран Залива на его пятьдесят второй очередной сессии, состоявшейся 17 сентября 1994 года в Эр-Рияде (A/49/412-S/1994/1078);
- m) письмо Постоянного представителя Бразилии при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 1994 года на имя Генерального секретаря, препровождающее документы, принятые на восьмой ежегодной встрече на высшем уровне Группы Рио, проходившей 9-10 сентября 1994 года в Рио-де-Жанейро (A/49/422-S/1994/1086);
- n) письмо Постоянного представителя Алжира при Организации Объединенных Наций от 3 октября 1994 года на имя Генерального секретаря, препровождающее заявление министров государств - членом Группы 77, принятое на ее восемнадцатом ежегодном совещании на уровне министров, состоявшемся 30 сентября 1994 года в Нью-Йорке (A/49/462 и Corr.1);
- o) письмо Министра иностранных дел Туниса от 30 сентября 1994 года на имя Генерального секретаря, препровождающее заявление министров иностранных дел государств - членом Организации африканского единства, принятое на их совещании, состоявшемся 29 сентября 1994 года в Нью-Йорке (A/49/479);
- p) письмо постоянных представителей Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 7 октября 1994 года на имя Генерального секретаря, препровождающее тексты совместных заявлений по вопросам о стратегической стабильности и ядерной безопасности и о партнерстве для экономического прогресса, подписанных президентами Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки 28 сентября 1994 года в Вашингтоне (A/49/493-S/1994/1142);
- q) письмо Постоянного представителя Бангладеш при Организации Объединенных Наций от 11 октября 1994 года на имя Генерального секретаря, препровождающее заявление, принятое на совещании наименее развитых стран на уровне министров 4 октября 1994 года в Нью-Йорке (A/49/506);
- r) письмо Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций от 17 октября 1994 года на имя Генерального секретаря, препровождающее коммюнике заседания министров иностранных дел и глав делегаций Движения неприсоединившихся стран на сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи, состоявшегося 5 октября 1994 года в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций (A/49/532-S/1994/1179).

88а. Торговля и развитие

- а) Доклад Совета по торговле и развитию 1/;
- б) доклад Генерального секретаря о стратегии развития для островных развивающихся стран: новые задачи, перспективы и возможности для совместных действий (А/49/227 и Add.1 и 2);
- с) доклад Генерального секретаря о транзитных транспортных системах в новых независимых и развивающихся государствах, не имеющих выхода к морю, в Центральной Азии и соседних развивающихся странах транзита: существующее положение и предлагаемые варианты будущих действий (А/49/277);
- д) доклад Генерального секретаря об укреплении международных организаций в области многосторонней торговли (А/49/363);
- е) письмо Постоянного представителя Италии при Организации Объединенных Наций от 12 июля 1994 года на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительные документы Совещания Группы семи на высшем уровне, проходившего 8-10 июля 1994 года в Неаполе (А/49/228-S/1994/827);
- ф) вербальная нота Постоянного представителя Дании при Организации Объединенных Наций от 25 октября 1994 года на имя Генерального секретаря, препровождающая доклад 92-й конференции Межпарламентского союза, проходившей 12-17 сентября 1994 года в Копенгагене (А/49/591);
- г) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 11 ноября 1994 года на имя Генерального секретаря (А/С.2/49/9).

88б. Продовольствие и сельскохозяйственное развитие

- а) Доклад Генерального секретаря о производстве продовольствия, включая вопросы продукции агропромышленного сектора, международных рынков сельскохозяйственных товаров и тропических продуктов, и состоянии всемирной продовольственной безопасности (А/49/438);
- б) доклад Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Генерального директора Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций о чрезвычайных мерах по борьбе против нашествия саранчи в Африке (А/49/507).

88с. Сырьевые товары

- а) Доклад Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию о положении в области сырьевых товаров, способствующих развитию связей между сырьевым сектором и другими секторами, и мерах, требуемых для развития таких связей в контексте диверсификации (А/49/226);

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 15 (А/49/15), тома I и II.

б) письмо Постоянного представителя Италии при Организации Объединенных Наций от 12 июля 1994 года на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительные документы Совещания Группы семи на высшем уровне, проходившего 8-10 июля 1994 года в Неаполе (A/49/228-S/1994/827).

88d. Развитие культуры

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о ходе осуществления мероприятий в рамках Всемирного десятилетия развития культуры в 1992-1993 годах (A/49/159-E/1994/62 и Add.1 и 2).

88e. Интеграция стран с переходной экономикой в мировое хозяйство

Доклад Генерального секретаря об интеграции стран с переходной экономикой в мировое хозяйство (A/49/330).

88f. Сотрудничество в области промышленного развития

а) Доклад Генерального секретаря об осуществлении программы на второе Десятилетие промышленного развития Африки (1993-2002 годы) (A/49/372);

б) записка Генерального секретаря, препровождающая представленный Генеральным директором Организации Объединенных Наций по промышленному развитию доклад о сотрудничестве в области промышленного развития (A/49/347).

88g. Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II)

а) Доклад Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) 2/;

б) доклад Генерального секретаря о Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) (A/49/272);

с) доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 48/176 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1993 года (A/49/640).

88h. Международное сотрудничество в целях ликвидации нищеты в развивающихся странах

а) Доклад Генерального секретаря о Международном годе борьбы за ликвидацию нищеты (A/49/572);

б) письмо Министра иностранных дел Египта от 25 июня 1994 года на имя Генерального секретаря, препровождающее тексты документов одиннадцатой Конференции министров Движения неприсоединившихся стран, проходившей 31 мая-3 июня 1994 года в Каире (A/49/287-S/1994/894 и Corr.1).

2/ Там же, Дополнение № 37 (A/49/37).

88i. Инициатива Организации Объединенных Наций в отношении возможностей и участия

Записка Секретариата об инициативе Организации Объединенных Наций в отношении возможностей и участия (A/49/541).

4. На 18-м заседании 31 октября со вступительным заявлением по подпункту f выступил Генеральный директор Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (см. A/C.2/49/SR.18).

5. На 19-м заседании 2 ноября со вступительным заявлением по подпункту g выступил Генеральный секретарь Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) (см. A/C.2/49/SR.19).

6. На 21-м заседании 8 ноября со вступительными заявлениями по данному пункту в целом выступили генеральный директор министерства иностранных дел и внешней торговли Ямайки (от имени Председателя Совета по торговле и развитию), заместитель Генерального секретаря и исполняющий обязанности главного должностного лица Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, помощник Генерального директора, отвечающий за Сектор по культуре в Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Директор Отдела анализа макроэкономической и социальной политики Департамента по экономической и социальной информации и анализу политики, представитель Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и представители Отдела по устойчивому развитию и Отдела по социальной политике и развитию Департамента по координации политики и устойчивому развитию (см. A/C.2/49/SR.21).

7. На 24-м заседании 14 ноября со вступительным заявлением выступил заместитель Генерального секретаря по вопросам координации политики и устойчивого развития (см. A/C.2/49/SR.24).
